



DOCUMENTATION - DOKUMENTATION - DOCUMENTACIÓN

**CLAPET ANTI-RETOUR
NON-RETURN VALVE
RÜCKSCHLAGVENTIL
VALVULA ANTI-RETORNO**

1"

625 119

625 759

Notice / Manual / Bedienungsanleitung / Libro : 574.027.110 - 1111

Date / Datum / Fecha : 16/11/11

Annule / Supersede / Ersetzt / Anula : 28/02/07

Modif. / Änderung : Mise à jour / Update / Aktualisierung / Actualización

**NOTICE ORIGINALE / TRANSLATION OF THE ORIGINAL MANUAL
/ ÜBERSETZUNG DER ORIGINALBEDIENUNGSANLEITUNG
/ TRADUCCIÓN DEL LIBRO ORIGINAL**

IMPORTANT : Lire attentivement tous les documents avant le stockage, l'installation ou la mise en service du matériel concerné (à usage strictement professionnel).

Before assembly and start-up, please read and clearly understand all the documents relating to this equipment (professional use only).

WICHTIGER HINWEIS : Vor Lagerung, Installation oder Inbetriebnahme des Geräts bitte sämtliche Dokumente sorgfältig lesen (Einsatz nur von geschulten Personal).

IMPORTANTE : Lea con atención todos los documentos antes de almacenar, instalar o poner en marcha el equipo (uso exclusivamente profesional).

PHOTOS ET ILLUSTRATIONS NON CONTRACTUELLES. MATERIELS SUJETS A MODIFICATION(S) SANS PREAVIS.

THE PICTURES AND DRAWINGS ARE NON CONTRACTUAL. WE RESERVE THE RIGHT TO MAKE CHANGES WITHOUT PRIOR NOTICE.

ALLE IN DIESEM DOKUMENT ENTHALTENEN SCHRIFTLICHEN ANGABEN UND ABBILDUNGEN STELLEN DIE NEUESTEN PRODUKTINFORMATIONEN DAR. WIR BEHALTEN UNS DAS RECHT VOR, JEDERZEIT OHNE VORANKÜNDIGUNG ÄNDERUNGEN VORZUNEHMEN.

LAS FOTOGRAFÍAS E ILUSTRACIONES NO SON VINCULANTES. LOS MATERIALES ESTÁN SUJETOS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO.

KREMLIN - REXSON

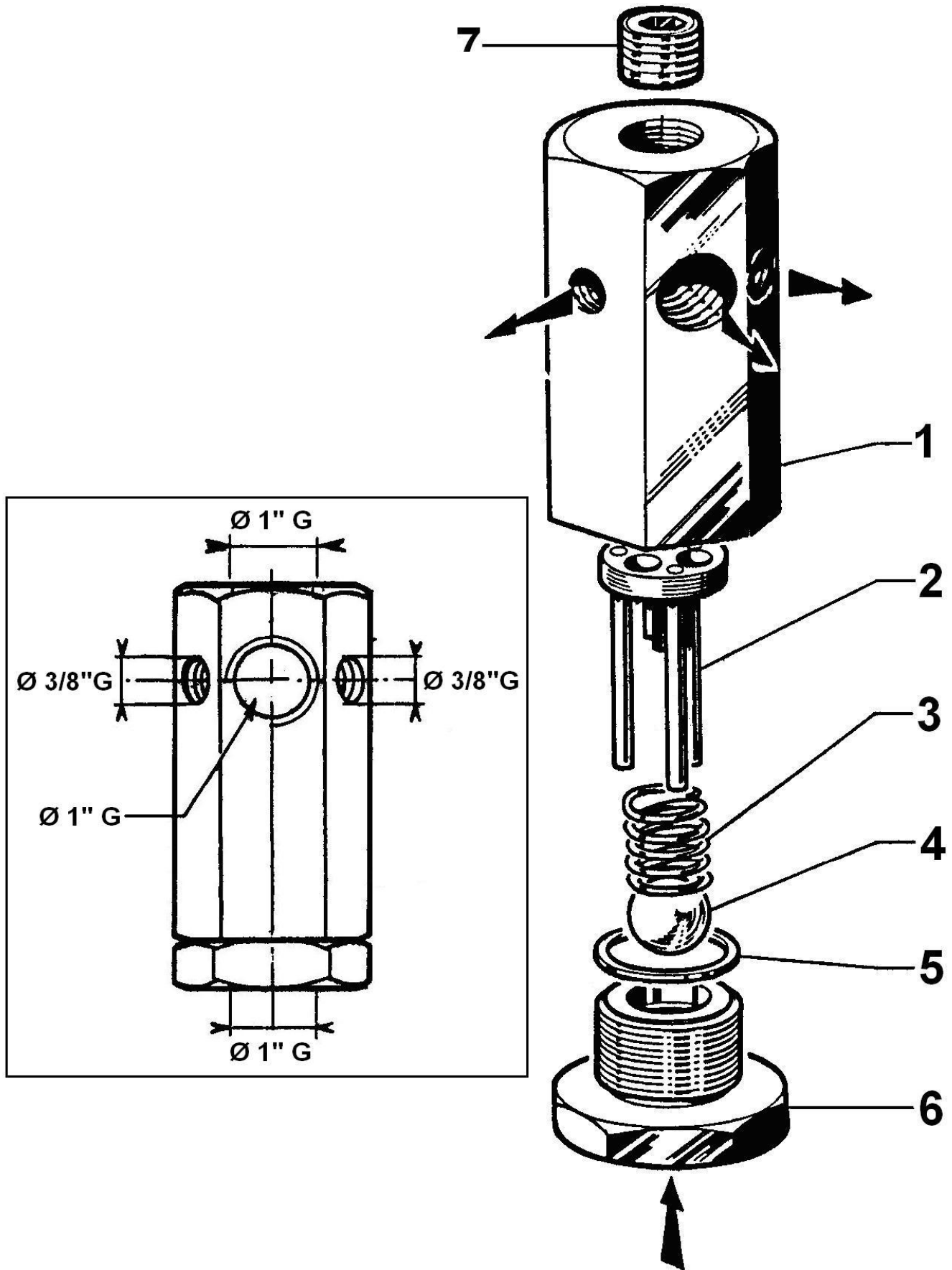
150, avenue de Stalingrad

93 245 - STAINS CEDEX – France

☎ : 33 (0)1 49 40 25 25 Fax : 33 (0)1 48 26 07 16

www.kremlin-rexson.com

1. VUE ECLATEE - EXPLODED VIEW - SPRENGZEICHNUNG - VISTA DETALLADA



2. NOMENCLATURE - PARTS' LIST - TEILLISTE - NOMENCLATURA

CLAPET ANTI-RETOUR / NON-RETURN VALVE / RÜCKSCHLAGVENTIL / VALVULA ANTI-RETORNO	# 625 119
--	------------------

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
1	625 547	Corps	Body	Körper	Cuerpo	1
2	625 462	Guide	Guide	Führung	Guía	1
* 3	625 519	Ressort	Spring	Feder	Muelle	1
* 4	086 026	Bille	Ball	Kugel	Bola	1
* 5	625 498	Joint	Seal	Dichtung	Junta	1
6	625 573	Bouchon	Plug	Stopfen	Tapón	1

- * Pièces de maintenance préconisées tenues en stock
- * Preceding the index number denotes a suggested spare part.
- * Bezeichnete Teile sind empfohlene Ersatzteile.
- * Piezas de mantenimiento preventivas a tener en stock.

CLAPET ANTI-RETOUR / NON-RETURN VALVE / RÜCKSCHLAGVENTIL / VALVULA ANTI-RETORNO	# 625 759
--	------------------

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
1	625 547	Corps	Body	Körper	Cuerpo	1
2	625 462	Guide	Guide	Führung	Guía	1
* 3	625 519	Ressort	Spring	Feder	Muelle	1
* 4	086 026	Bille	Ball	Kugel	Bola	1
* 5	625 498	Joint	Seal	Dichtung	Junta	1
6	625 573	Bouchon	Plug	Stopfen	Tapón	1
7	551 247	Bouchon 1"	Plug 1"	Stopfen 1"	Tapón 1"	1

- * Pièces de maintenance préconisées tenues en stock
- * Preceding the index number denotes a suggested spare part.
- * Bezeichnete Teile sind empfohlene Ersatzteile.
- * Piezas de mantenimiento preventivas a tener en stock.